

شماره: ۱۹۷۵۹، ۱۹۴۹، ۱۹۵۰

تاریخ: ۹۳، ۷، ۲۵

پست:



جمهوری اسلامی ایران

بسم الله

جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف

شهردار محترم تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه شماره ۱۰/۵۵۳۱۰۸ به تاریخ ۹۳/۵/۲۵ جنابعالی در خصوص ارسال لایحه «دستورالعمل اجرای تبصره چهل و یکم (۴۱) بودجه سال ۱۳۹۳ شهرداری تهران» به صورت عادی که به شماره ۱۶۰/۱۳۶۸۹ به تاریخ ۹۳/۵/۲۵ ثبت و جهت بررسی به کمیسیون فرهنگی، اجتماعی ارجاع گردید و گزارش کمیسیون مذکور در تودمین جلسه رسمی شورا به تاریخ یکشنبه بهم شهریور ماه سال ۱۳۹۳ مطرح و پس از بحث و بررسی مفاد آن مشتمل بر هشت ماده و پنج تبصره با اکثریت آرای موافق (هجده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران (از بیست و هشت عضو حاضر در جلسه در زمان رأی گیری) به تصویب رسید که به پیوست جهت استحضار و اقدام، ایفاد و ابلاغ شود.

بدیهی است وفق ماده هشتادم (۸۰) قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و اصلاحات قانونی بعدی آن، مصوبه مزبور در صورتی که تا دو هفته پس از تاریخ ابلاغ مورد اعتراض مسئولین ذیربط قرار نگیرد لازم الاجرا خواهد بود. ۵۰۱۹۳۲۰۷ م.

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت:

- رئیس محترم مجمع نمایندگان استان تهران در مجلس شورای اسلامی جهت استحضار و ابلاغ به نمایندگان محترم مردم تهران.
- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار و رویت دیگر اعضای محترم آن کمیسیون ها.
- معاون محترم نظارت شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار.
- فرماندار محترم تهران جهت استحضار.
- رئیس محترم شورای اسلامی استان تهران جهت استحضار.
- رئیس محترم شورای اسلامی شهرستان تهران جهت استحضار.
- روابط عمومی و بین الملل شورای اسلامی شهر تهران جهت درج در پایگاه اینترنتی شورا.
- اداره مصوبات (۵۰).



جمهوری اسلامی ایران



شورای اسلامی شهر تهران

شماره:

تاریخ:

پست:

مشخصات مصوبه

عنوان:

« دستورالعمل اجرای تبصره چهل و یک (۴۱) بودجه سال ۱۳۹۳ شهرداری تهران -
ابلاغی به شماره ۱۶۰/۱۸۶۰/۲۷۶۲۵ به تاریخ ۹۲/۱۲/۱۵ و اصلاحیه آن به شماره
۱۶۰/۱۸۷۳/۱۱۳۹ به تاریخ ۹۳/۱/۲۶ »

(مشتمل بر هشت ماده و پنج تبصره)
به انضمام گردش کار تصویب

شناسه مصوبه : ۱۹۴۹

رده‌بندی مصوبه : (۴/۹۳/۹۰/۱۰)

مصوب نودمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده
شورای اسلامی شهر تهران (دوره چهارم)
به تاریخ یکشنبه نهم شهریورماه
سال ۱۳۹۳

این مصوبه در پایگاه اینترنتی شورای اسلامی شهر تهران به نشانی <http://shoratehran.ir>
قابل دسترسی است.



شناسه مصوبه: ۱۹۴۹

رده‌بندی مصوبه: ۴/۹۳/۹۰/۱۰

مقدمه:

به منظور اعمال مدیریت یکپارچه آموزشی، فرهنگی و اجتماعی در سطح معاونت‌ها، سازمان‌ها، شرکت‌ها و مناطق تحت پوشش شهرداری تهران در خصوص چگونگی اجرای تبصره (۴۱) مصوبه «بودجه سال ۱۳۹۳ شهرداری تهران» - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۱۸۶۰/۲۷۶۲۵ به تاریخ ۹۲/۱۲/۱۵ و اصلاحیه آن به شماره ۱۶۰/۱۸۷۳/۱۱۳۹ به تاریخ ۹۳/۱/۲۶ مصوب شورای اسلامی شهر تهران دستور العمل زیر ابلاغ می‌گردد.

ماده یکم (۱):

تعاریف و کلیات

۱-۱- **ترویج فرهنگ شهروندی:** ترویج و اشاعه بینش‌ها، آگاهی‌ها، گرایش‌ها، مهارت‌ها و رفتارهایی است که افراد جامعه باید از حیث سکونت یا اقامت در شهر واجد آن باشند. در واقع فرهنگ شهروندی بخشی از فرهنگ فردی و اجتماعی است که متناسب با مفهوم شهر شکل گرفته و ترویج فرهنگ شهروندی مجموعه اقدامات و فعالیت‌های هدفمندی است که منجر به یادگیری در موضوع فرهنگ شهروندی می‌شود.

۱-۲- **آموزش شهروندی:** بستر سازی برای رشد و پرورش ظرفیت‌های شهروندان (افراد و گروه‌ها)، به گونه‌ای که آحاد شهروندان از طریق آموزش‌های شهروندی ارائه شده از سوی شهرداری بتوانند از دانش و مهارت‌های لازم برای شناخت حقوق و انجام تکالیف و مشارکت فعال در تصمیم‌گیری عمل آگاهانه و مسئولانه در امور اجتماعی و زندگی شهری برخوردار شده و برای دستیابی به توسعه پایدار شهری ایفاء نقش نمایند.

۱-۳- **فرهنگ‌پذیری:** تطابق یا همخوانی عمیق شهروندان با هنجارها و موازین فرهنگی جامعه شهری و جریانی که طی آن فرد، «فرهنگی» می‌شود.



شناسه مصوبه: ۱۹۴۹

رده‌بندی مصوبه: ۴/۹۳/۹۰/۱۰

۴-۱ - **برنامه:** مجموعه ای از راهکارها و سازوکارهای معین برای تحقق مأموریت در بازه زمانی معین و بودجه مشخص که شامل گروهی از طرح ها، پروژه ها و فعالیت های سرمایه ای یا هزینه ای می باشد.

۵-۱ - **طرح:** گروهی از پروژه های مرتبط است که برای رسیدن به اهداف مشترکی اجرا می شوند و به صورت هماهنگ کنترل می گردند.

۶-۱ - **پروژه:** مجموعه ای از فعالیت ها که در یک بازه زمانی خاص که منجر به دستیابی به محصول یا خدمت منحصر به فرد می شود.

۷-۱ - **فعالیت:** یک سلسله اقدامات مشخص که مجموعه ای از آن ها منجر به تحقق محصول پروژه می گردد. فعالیت ها کمیت پذیر بوده و شامل تخمینی از منابع، زمان و هزینه انجام آن می باشد. در تعریف فعالیت ها می بایست به این نکته توجه شود که حتی المقدور هر فعالیت به محصولی خاص منجر شود. به عبارت دیگر می توان در ابتدا محصول کلی پروژه را به چند ریز محصول تقسیم بندی نمود. سپس برای هر کدام یک فعالیت تعریف کرد.

ماده دوم (۲) :

اعتبارات:

اعتبارات مشمول تبصره (۴۱) شامل سه درصد (۳٪) کل بودجه در اختیار معاونت ها، سازمان ها، و شرکت ها بر اساس مصوبه بودجه شهرداری تهران در سال ۱۳۹۳ می باشد که میزان آن توسط شورای هماهنگی اجرایی ماده سوم (۳) این دستورالعمل تعیین و ابلاغ می گردد.

ماده سوم (۳) :

شورای هماهنگی اجرایی تبصره (۴۱)

معاونت امور اجتماعی و فرهنگی شهرداری تهران موظف است به منظور نظارت بر حسن اجرای تبصره (۴۱) با ایجاد شورایی نسبت به هماهنگی در اجرای برنامه های آموزشی - فرهنگی در معاونت ها، سازمان ها و شرکت های تابعه شهرداری تهران اقدام نماید .



۳-۱ - وظایف شورای هماهنگی اجرایی به شرح ذیل است :

۱-۱- ۳- تعیین سیاست‌ها ، راهبردها و جهت‌گیری‌های فرهنگی - آموزشی، اجتماعی و دینی معاونت‌ها ، سازمان‌ها و شرکت‌های تابعه شهرداری تهران در اجرای تبصره ۴۱ و مفاد برنامه پنج ساله دوم شهرداری تهران.

۲-۱- ۳- تعیین سهم اعتباری و بودجه هر یک از معاونت‌ها، سازمان‌ها، و شرکت‌ها در تبصره (۴۱).
۳- ۱- ۳- پی‌گیری سند تفاهم‌نامه فیما بین معاونت امور اجتماعی و فرهنگی با معاونت یا سازمان‌ها و شرکت‌های مربوطه بر مبنای مأموریت‌ها، برنامه‌ها، طرح‌ها، پروژه‌ها و بودجه هر یک از معاونت‌ها، سازمان‌ها و شرکت‌ها.

۴-۱- ۳- بررسی و انطباق برنامه‌ها و فعالیت‌های پیشنهادی با چشم‌انداز ، سیاست‌ها ، مأموریت‌ها و اولویت‌های برنامه‌ای مدیریت شهری در راستای برنامه پنج ساله دوم شهرداری تهران و تصویب برنامه هر یک از سازمان‌ها.

۵-۱- ۳- تهیه و تدوین نظام نظارت و ارزیابی بر اجرای تبصره (۴۱) .

۳-۲ - شورای هماهنگی اجرایی با حضور اعضای ذیل تشکیل می‌شود :

الف - معاون امور اجتماعی و فرهنگی شهرداری تهران (رئیس شورا) .

ب - مدیر کل آموزش‌های شهروندی معاونت امور اجتماعی و فرهنگی (دبیر شورا) .

ج - رئیس کمیسیون فرهنگی اجتماعی شورای اسلامی شهر تهران به عنوان ناظر .

د - رئیس ستاد هماهنگی و اجرایی شورایی‌های شورای اسلامی شهر تهران .

هـ - یک نفر از اعضای ستاد هماهنگی سازمان‌های مردم‌نهاد شورای اسلامی شهر تهران .

و - مدیر کل امور مالی شهرداری تهران .

ز - مدیر کل فرهنگی معاونت امور اجتماعی و فرهنگی شهرداری تهران .

ح - مدیر کل بودجه شهرداری تهران .

تیسرے :

نماینده هر یک از حوزه های معاونت ها، سازمان ها و شرکت های شهرداری تهران مرتبط با موضوع جلسه در جلسات مذکور حضور خواهند یافت. هم چنین در جلسات و زمان بررسی برنامه های فرهنگی و آموزشی هر معاونت و سازمان، روسای کمیسیون های اصلی شورای اسلامی شهر تهران مرتبط با موضوع (با حق رأی) در شورای هماهنگی دعوت خواهند شد.

مادة چهارم (۴) :

دیر خانه

دبیرخانه تبصره (۴۱) با مسئولیت اداره کل آموزش های شهروندی تشکیل می شود. ارکان این دبیرخانه عبارت است از:

۱- کمیته هماهنگی و نظارت

وظایف این کمیته به شرح ذیل است:

الف - برقراری ارتباط و هماهنگی های لازم با معاونت ها، سازمان ها و شرکت ها در راستای وظایف آنان در اجرای این دستورالعمل.

ب - گزارش گیری، مستند سازی، ارزیابی عملکرد توسط معاونت ها، سازمان ها، و شرکت های ذربط و ارسال آن به دبیرخانه

ج - نظارت بر روند اجرای مفاد تفاهم نامه های منعقد شده فیما بین معاونت امور اجتماعی و فرهنگی و معاونت مربوطه و سازمان ها و شرکت های ذیربط .

۵ - دریافت، بررسی و تأیید گزارش ادواری اقدامات هر یک از سازمان ها و شرکت های تابعه بر اساس دستورالعمل اجرایی و ارسال آن به دبیرخانه.

تبصره :

ترکیب این کمیته توسط رئیس دبیرخانه تعیین می‌شود.

**۲ - کمیته برنامه ریزی**

کمیته برنامه ریزی ذیل دبیرخانه، متشکل از اداره کل آموزش های شهروندی، سازمان یا شرکت ذیربط، اداره کل فرهنگی و اداره کل برنامه ریزی معاونت های ذیربط با وظایف زیر تشکیل می گردد:

الف - ارائه خدمات مشاوره ای به معاونت ها، سازمان ها و شرکت ها به منظور احصاء فعالیت های اجتماعی، فرهنگی و آموزشی آنان بر اساس مأموریت ها و برنامه های مندرج در اسناد فرادستی مصوب شورای اسلامی شهر تهران و شهرداری تهران و مفاد تفاهم نامه حوزه مربوطه با حوزه معاونت امور اجتماعی و فرهنگی

ب - پی گیری دریافت برنامه ها و فعالیت های فرهنگی اجتماعی و آموزشی از سازمان ها و شرکت های مربوطه در هنگام تدوین برنامه های سالانه.

ج - پی گیری بررسی و تصویب برنامه های معاونت ها، سازمان ها و شرکت ها در شورای هماهنگی اجتماعی فرهنگی.

ماده پنجم (۵):**فرآیند اجرا**

بر اساس الزامات ذکر شده در تفاهم نامه هر یک از حوزه های ذیربط، مراحل تدوین تا اجرای فعالیت ها که هماهنگی و پی گیری های آن در دبیرخانه انجام می گردد؛ بدین شرح می باشد:

مرحله اول: انعقاد تفاهم نامه فیما بین معاونت امور اجتماعی و فرهنگی و حوزه معاونت مربوطه بر مبنای مأموریت ها، برنامه ها، طرح ها، پروژه ها و تعیین سهم سه در صد (۳٪) اعتبارات و بودجه هر یک از معاونت ها، سازمان ها و شرکت ها.

مرحله دوم: احصاء فعالیت های اجتماعی، فرهنگی و آموزشی بر اساس مندرجات تفاهم نامه حوزه مربوطه با حوزه معاونت امور اجتماعی و فرهنگی در معاونت ها، سازمان ها و شرکت های مشمول تبصره.

مرحله سوم: بررسی و تأیید برنامه ها و فعالیت ها در شورای هماهنگی اجرایی دبیرخانه و امضاء سند برنامه هر یک از سازمان ها توسط نماینده حوزه معاونت امور اجتماعی و فرهنگی (مدیر کل آموزش های شهروندی) و نماینده حوزه معاونت مربوطه (دبیر کارگروه تخصصی حوزه مربوط).



شناسه مصوبه: ۱۹۴۹

رده‌بندی مصوبه: ۴/۹۳/۹۰/۱۰

تبصره :

این دستورالعمل و هر یک از اسناد مذکور در حکم پیوست تفاهم نامه فی مابین بوده و برای معاونت‌ها، سازمان‌ها و شرکت‌های ذیربط لازم الاجرا می باشد.

مرحله چهارم: گزارش گیری، مستند سازی، ارزیابی عملکرد معاونت‌ها، سازمان‌ها، و شرکت‌های ذیربط و ارسال آن به دبیرخانه اجرایی تبصره (۴۱) و ارائه گزارش تجمیعی به کمیسیون فرهنگی اجتماعی شورای اسلامی شهر تهران.

ماده ششم (۶)

ضمانت اجرا

۱-۶- کمیسیون فرهنگی اجتماعی شورای اسلامی شهر تهران بر اساس تبصره (۴۱) مصوبه بودجه سال ۱۳۹۳ شهرداری تهران و مطابق مندرجات این دستورالعمل نظارت عالیه بر حسن اجرای تبصره مذکور را برعهده دارد.

۲-۶- کلیه معاونت‌ها، سازمان‌ها و شرکت‌های تابعه شهرداری تهران اعم از مستقل و غیر مستقل موظف هستند بر اساس تبصره (۴۱) مصوبه بودجه سال ۱۳۹۳ شهرداری تهران و مفاد این دستورالعمل نسبت به تنظیم فعالیت‌های آموزشی و فرهنگی بر اساس وظایف و مأموریت‌های خود با نظر معاونت امور اجتماعی و فرهنگی شهرداری تهران اقدام نمایند.

۳-۶- مدیران مالی و ذی حسابان معاونت‌ها، سازمان‌ها و شرکت‌ها موظفند مبالغ کلیه برنامه‌های فرهنگی و آموزشی اعم از محل اعتبارات سه در صد (۳٪) و اعتبارات کد پروژه‌های آموزشی و فرهنگی در بودجه را بر اساس تفاهم نامه فیما بین حوزه مربوطه با حوزه معاونت اجتماعی و فرهنگی و پیوست‌های آن تخصیص و کارسازی نمایند.

تبصره :

کلیه کد پروژه‌هایی که در قالب برنامه‌های آموزشی و ترویجی معاونت‌ها، سازمان‌ها و شرکت‌ها در اعتبارات سال ۹۳ وجود دارد؛ جدای از این دستورالعمل بوده و موظف به اجرای آن با هماهنگی معاونت اجتماعی و فرهنگی می باشند.



شناسه مصوبه: ۱۹۴۹

رده‌بندی مصوبه: ۴/۹۳/۹۰/۱۰

ماده هفتم (۷):

ارزیابی

- ۷-۱ - معاونت اجتماعی و فرهنگی شهرداری تهران موظف است گزارش اقدامات انجام شده را به طور مستمر و هر (۳) ماه به کمیسیون فرهنگی اجتماعی شورای اسلامی شهر تهران ارسال نماید.
- ۷-۲ - نمایندگان کمیسیون (موضوع بند ۳-۲) موظفند در پایان هر سال گزارشی از حسن اجرای آیین نامه و نظارت خود را از عملکرد معاونت‌ها، سازمان‌ها و شرکت‌ها به کمیسیون فرهنگی اجتماعی شورای اسلامی شهر تهران ارائه نمایند.
- ۷-۳ - کمیسیون فرهنگی اجتماعی در راستای وظایف نظارتی خود موظف است گزارش نوبه‌ای را در خصوص عملکرد معاونت اجتماعی و فرهنگی شهرداری تهران به شورای اسلامی شهر تهران ارائه دهد.

تبصره:

به منظور توسعه آموزش‌ها و برنامه‌های ترویجی تا سطح محلات، لازم است با اولویت انجام برنامه‌ها و اجرای این دستورالعمل در سطح محله از ظرفیت سرای محلات و شورایی‌ها استفاده و در قالب تفاهم نامه مشترک فی مابین عمل شود

ماده هشتم (۸):

این دستورالعمل برای سال‌های آتی برنامه پنج ساله دوم شهرداری تهران نیز قابل اجراست. / ۵۰۹۳۲۲-۷



جمهوری اسلامی ایران



شورای اسلامی شهر تهران

شماره:

تاریخ:

پست:

شناسه مصوبه: ۱۹۴۹

رده‌بندی مصوبه: ۴/۹۳/۹۰/۱۰

گذراندن کار تصویب

نامه به شماره ۱۰/۵۵۳۱۰۸ به تاریخ ۹۳/۵/۲۵ جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف شهردار محترم تهران در خصوص بررسی لایحه «دستورالعمل اجرای تبصره چهل و یکم (۴۱) بودجه سال ۱۳۹۳ شهرداری تهران - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۱۸۶۰/۲۷۶۲۵ به تاریخ ۹۲/۱۲/۱۵ و اصلاحیه آن به شماره ۱۶۰/۱۸۷۳/۱۱۳۹ به تاریخ ۹۳/۱/۲۶» به صورت عادی ارائه و به شماره ۱۶۰/۱۳۶۸۹ به تاریخ ۹۳/۵/۲۵ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در هشتاد و ششمین جلسه رسمی شورای اسلامی شهر تهران که به تاریخ ۹۳/۵/۲۶ منعقد شد اعلام وصول شده است و طی نامه شماره ۱۶۰/۱۶۵۳۱ به تاریخ ۹۳/۶/۱۷ جهت بررسی به کمیسیون فرهنگی، اجتماعی به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش کمیسیون مذکور به شماره ۱۶۰/۱۴۶۵۸ به تاریخ ۹۳/۶/۲، بررسی لایحه مزبور در دستور نودمین جلسه علنی - فوق‌العاده به شماره ۱۶۰/۱۵۳۸۲ به تاریخ ۹۳/۶/۱۸ قرار گرفت و در جلسه مزبور که با حضور نمایندگان محترم شهرداری تهران و اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز یکشنبه نهم شهریورماه سال ۱۳۹۳ به صورت رسمی منعقد گردید مفاد آن مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون فوق‌الذکر کفایت مذاکرات اعلام و در خصوص مفاد آن مشتمل بر هشت ماده و پنج تبصره رأی‌گیری به عمل آمد که با اکثریت آرای موافق (هجده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران (از بیست و هشت عضو حاضر در جلسه در زمان رأی‌گیری) به تصویب

رسیده: ۵/۹۳۴۲۰۷

جناب آقای مهندس جمران
رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران
سلام علیکم

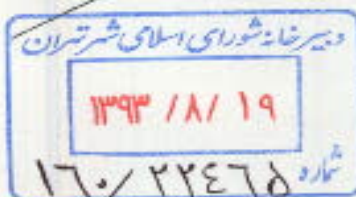
با صلوات بر محمد و آل محمد (ع)؛ احتراماً عطف به نامه شماره ۱۶۰/۱۹۴۹/۱۹۷۵۹ مورخ ۹۳/۷/۲۰ موضوع "مصوبه دستورالعمل اجرایی تبصره ۴۱ بودجه سال ۱۳۹۳" به استحضار میرساند نکات و موارد ذیل مغایر قانون و خارج از حدود و اختیارات شورای اسلامی شهر شناخته شده خواهشمند است دستور فرمایند بر اساس ماده ۸۰ قانون شورا ها موضوع مورد بازنگری و از نتیجه اقدامات این فرمانداری را مطلع نمایند.

۱- در ماده ششم مصوبه مدیران مالی و ذیحسابان سازمانها و معاونت ها موظف به تخصیص و کارسازی بودجه ۳٪ فرهنگی شده اند در حالیکه اولاً شورا به کارمندان شهرداری نمی تواند مأموریت یا تکلیفی را مستقیماً احاله نماید ثانياً بر اساس قانون، تفویض اختیارات مالی از ناحیه شورا صرفاً به شهردار امکانپذیر است. بدیهی است شهردار با تصویب شورا بخشی از اختیارات خود را می تواند به مسئول امور مالی واگذار نماید.

۲- در تبصره ذیل ماده ۳ روسای کمیسیونهای اصلی شورا با داشتن حق رای به عنوان اعضای شورای هماهنگی اجرایی تعیین شده اند که این موضوع از مصادیق ورود شورا به امور اجرایی است و مغایر قانون شناخته میشود.

۳- به رغم مخالفت با مصوبه برگزاری انتخابات شوراباری ها و عدم تعیین تکلیف موضوع رئیس ستاد شوراباری نیز به عنوان عضو شورای هماهنگی اجرایی تعیین گردیده است.

عینی فرهادی
معاون استاندار و فرماندار تهران



فرمانده تهران
رئیس محترم کمیسیون نظارت و حقوقی
رئیس محترم کمیسیون برنامه و بودجه
آقای مجیدی و لایحه
۹۳/۸/۱۸
ع/ان

پایگاه اطلاع رسانی
www.tehran.gov.ir
تلفن: ۸۸۷۵۰۲۳۸
۸۸۷۵۹۹۵۱
فکس: ۸۸۷۵۹۹۵۲

نماینده مردم تهران
فرمانده تهران
۹۳/۸/۲۰